

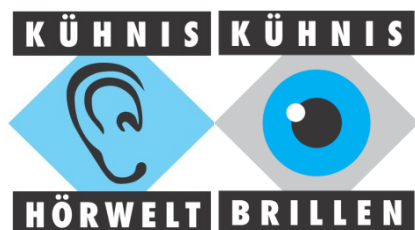
Ufsteller Post

seit 1905



***KREISTURNVERBAND
RHEINTAL***

Ausgabe 4/2012
CO-Sponsoren:



www.kuehnis.ch



www.alpharheintalbank.ch

Alles da. Praktisch und nah.

mein zentrum



EINKAUFSZENTRUM ST. MARGRETHEN
www.rheinpark.ch

rheinpark

Inhaltsverzeichnis

Mitteilungen vom Verband	3
Berichte von Verbandsanlässen	7
Berichte aus den Vereinen	9

Mitteilungen vom Verband

Redaktion
Seraina Wiesmann-Bucher
Sägestrasse 11, 9435 Heerbrugg
seraina.bucher@hotmail.com

Abos und Adressänderungen
Andrea Reifler-Köppel
Hauptstrasse 110, 9434 Au
areifler@gmx.ch

Redaktionsschluss der UP im 2012

Ausgaben Nr.:	Redaktionsschluss:	Postaufgabe:	Erscheinungsdatum:
5	25. September	05. Oktober	07. / 08. Oktober
6	20. November	30. November	02. / 03. Dezember

Es sind alle Vereine herzlich eingeladen, ihre Vereinsberichte von allen Anlässen bei uns zu veröffentlichen.

Geburtstage

August:

26. Dudli Bernadette, Werdenberg 54 Jahre

September:

17. Müller Max, Diepoldsau 67 Jahre

19. Cristuzzi Lydia, Au 81 Jahre

29. Hutter Irma, Gams 51 Jahre

Agenda

Datum	Anlass	Ort
04. 09.2012	Präsidenten- und Leiterkonferenz	Wangs
09.09.2012	Kant. Leichtathletikmeisterschaften	Balgach
15.09.2012	Jugendturnfest	Sargans

SAFT VOM FASS



Eiskalt - heissgeliebt!

Kobelt
MARBACH

Mosterei Kobelt + Co. 9437 Marbach 20
Tel. 071 777 12 20

Fensterfabrik
Schreinerei
Kioskbau

GAUTSCHI

Holz- & Fensterbau AG

St. Margrethen

GHF

Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
Tel. 071-747 64 60 Fax 071-747 64 79

TORE/
ANTRIEBE



LÜCHINGER

METALLBAU UND TORE

9451 Kriessern • Tel. 071 757 10 10
www.luechinger-metallbau.ch



Familie Troxler - 9033 Untereggen
Tel. (071) 841 70 83 - Fax (071) 841 13 36

Wir vermieten unseren **Gewölbe-Keller**

Der ideale Raum für;

- Familienfeste
- Firmenessen
- Geburtstagsfeiern
- Vereinsanlässe
- usw.

Degustation unserer Produkte

Spezialitäten von unserm Bauernhof

Erdbeerwein

Erdbeerschaumwein

Zwetschgenwein

Zwetschgenschäumwein

Grosses Kürbis-Sortiment

- Jeden Freitagmorgen von April - November Bauernmarkt in St. Gallen
- Im Juni Erdbeeren zum Selberpflücken
- Blumenfelder zum Selberschneiden in St. Gallen, Goldach, Rorschacherberg und St. Gallen

Wir brauchen Verstärkung



Der Kreisturnverband Rheintal sucht neue Vorstands- und TK-Mitglieder!

Folgende Positionen sind neu zu besetzen:

Vorstandsmitglied:

- **Technischer Leiter** (Präsident der Tech. Kommission Kreisturnverband Rheintal, Verbindungsglied zum SGTV Abteilung Active Sports, Organisation des Vergleichswettkampfes, Mitorganisation des Rheintaler Turnfestes (alle 6 Jahre))
- **Infostelle** (Zusammenstellen der eingegangenen Berichte für die Ufstellerposcht. Wartung der Homepage des Kreisturnverbandes Rheintal zusammen mit Manuel Geisser.)

TK-Mitglied:

- **Sport Fit** (Organisation der Rheintaler Meisterschaften der Frauen und Männer (RMFM) Verbindungsglied zum SGTV Abteilung Sport Fit)
- **Jugichef(in) Kreis Bodensee** (Organisation des Jugitages Kreis Bodensee, Mitorganisation an den beiden Jugileiterkursen und Teilnahme an der JUKO-Hauptleitersitzung)

Interessiert dich eine Stelle? Melde dich beim Präsident Stefan Langenegger: s.langenegger@egokiefer.ch oder Tel. Privat 071 755 64 26 / Handy 079 309 33 31. Wir geben dir gerne mehr Auskunft.

Ein aufgestelltes Team freut sich auf dich!

Alte Heizung? Jetzt umsteigen auf Erdgas.

Hat Ihr Heizkessel die Feuerungskontrolle nicht mehr bestanden? Oder macht sich langsam der „Zahn der Zeit“ bemerkbar? Die perfekte Gelegenheit, auf eine Erdgas-Heizung umzusteigen.



Kostenloser Sanierungsvorschlag!

Gerne erstellen wir Ihnen einen kostenlosen Sanierungsvorschlag. Rufen Sie uns einfach an.

Sanierungshotline 071 747 54 54

Übrigens: Die Erdgas-Heizung braucht keinen Brennstofflagerraum und schont Umwelt und Klima. Informieren Sie sich auf unserer Website unter www.gravag.ch über die vielen Vorteile beim Heizen mit Erdgas!

GRAVAG Erdgas AG · Telefon 071 747 54 54 · www.gravag.ch

erdgas 
GRAVAG



Berneck · Balgach · Heerbrugg · Oberriet · St. Margrethen · Widnau · Tel. +41 71 747 95 95 · info@alparheintalbank.ch · www.alparheintalbank.ch

Berichte von Verbandsanlässen

Die Ranglisten von den verschiedenen Wettkämpfen im Rheintal könnt ihr auf der Homepage:
www.kreisturnverbandrheintal.ch anschauen.

Wir gratulieren allen Sportlern für die super Leistungen!! Macht weiter so!!



Danke!
www.medailien.ch
RUSTO & CO.AG
9403 Goldach

Schäfli · Gams



Bankett-Saal
in neuem
Glanz!!!
- Hochzeit
- Taufe
- Geburtstag

„Gewinnen Sie“

Feiern Sie im Schäfli-Gams und gewinnen Sie einen
Reisegutschein im Wert von 1000.- Fr.!!

Donnerstag und jeden 3. Sonntag im Monat Ruhetag

thürgetränke

Stossstrasse 6
Tel. 071 755 16 84

altstätten



HRG Treuhand

HRG Innovatis Treuhand GmbH
Spitalstrasse 10 / Postfach
CH-9472 Grabs
Tel. 081 300 14 40
Fax 081 300 14 41
buchs@hrg-treuhand.ch

HRG-ROHNER & Partner Treuhand AG
Spitalstrasse 10 / Postfach
CH-9472 Grabs
Tel. 081 750 34 00
Fax 081 750 34 09
grabs@hrg-treuhand.ch

**Treuhand-, Revisions- und Buchhaltungsbüro
Steuer- und Verwaltungspraxis**

Mitglieder von TREUHAND | SUISSE

Allianzpartner von 

www.hrg-treuhand.ch

Kantonalmeister in der Gerätekombination

Drei Podestplätze für den STV Balgach. Am vergangenen Wochenende konnte der STV Balgach den ersten Platz in der Gerätekombination, den ersten Platz im Boden und den zweiten Platz in der Gymnastik Bühne an der Kantonalen Meisterschaft im Vereinsturnen erturnen.

„Das ist super, sensationell, wir sind überglücklich“, sagen die Leiter Tania Schmid und Urs Lüchinger stellvertretend für das Team der Gerätekombination. Am Morgen war die Vorführung sauber geturnt. Doch in der Finalrunde wurde das Beste gezeigt. In der Tat steigerte sie sich um 0.10 Punkten auf die Note von 9.25. Nur 0.02 vor dem zweitplatzierten TV Weite. Ebenfalls überzeugte die Jugend des STV Balgachs. Die Turnerinnen und Turner des Bodenprogramms erzielten mit der sensationellen Note von 9.25 den ersten Platz. Infolge Teilnehmermangel wurde hier aber kein Finaledurchgang durchgeführt. Sie wurden Disziplinsieger.

Dynamische Truppe auf Rang zwei

Die Gymnastinnen des STV Balgachs erzielten mit ihrer neu einstudierten Übung ebenfalls ein gutes Resultat. In einer hart umkämpften Vorrunde konnten sich die Balgacherinnen knapp für die Finals qualifizieren. Sie machten in der Finalrunde noch einen Platz gut und erhielten den silbernen Pokal für den zweiten Platz. Für die Turner und Turnerinnen der Kleinfeld Gymnastik reichte es nicht für die Finals. Auch in dieser Sparte waren die Plätze hart umkämpft. So fehlten dem Kleinfeldteam nur 0.13 Punkten auf den drittplatzierten STV Kriessern.

Erfolgreiche Leichtathleten und Fachtestler

Auch die Leichtathleten erzielten trotz diversen Absenzen und Verletzungen hervorragende Resultate an der Kantonalen Meisterschaft. So sprintete sich die Pendelstafetten-Crew auf den zehnten Platz und erzielte die sehr gute Note von 9.10. Die Weitspringer erhielten die Note 8.44 und erreichten damit ebenfalls den zehnten Platz. Die 4 x 100 m Staffel erreichte den besten Rang bei den Leichtathleten mit dem achten Platz. Die noch relativ junge Disziplin Fachtest Allround erzielte den ebenfalls sehr guten dreizehnten Platz.

Der STV Balgach gratuliert dem Team Gerätekombination zum Meistertitel an den Kantonalen Vereinsmeisterschaften und allen Turnerinnen und Turnern zu den hervorragenden Leistungen und den sehr erfreulichen Rangierungen am Wettkampf!

Alexandra Metzler



wegweisend



in Beratung und Service

Die Entwicklung in den Bereichen Optik und Hörakustik schreitet rasant voran – wir bleiben am Puls der Zeit und beraten Sie stets kompetent und professionell.

Kommen Sie zu Kühnis – der 1. Adresse für gutes Sehen und Hören.

Appenzell · Buchs · Gossau · Pizolpark Mels · Sargans · www.kuehnis.ch

Kühnis Brillen

Altstätten · Gerbergasse 1 · Tel. 071 755 30 55

Widnau · Rhydorf-Center · Tel. 071 722 16 72

Kühnis Hörwelt

Altstätten · Breite 21 · Tel. 071 755 01 01

Heerbrugg · Aechelistr. 6 · Tel. 071 727 00 27



SONNENBRÄU

— REBSTEIN —

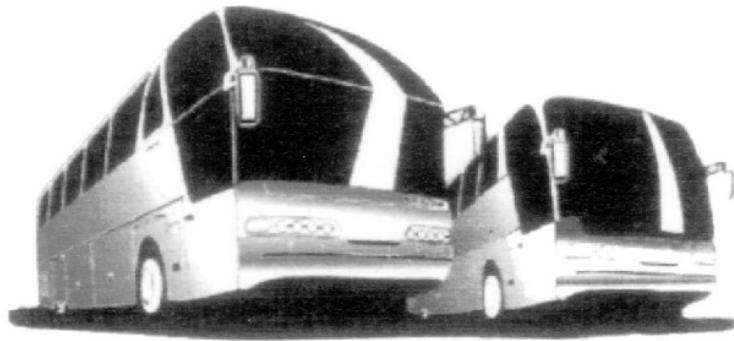
2. Gymnastik- und Team-Aerobic-Jugend-Cup

Vergangenes Wochenende fand in St. Margrethen der zweite Gymnastik- und Team-Aerobic-Jugend-Cup statt. Der Anlass wurde durch den STV St. Margrethen organisiert und ist seit diesem Jahr ein eigenständiger Wettkampf und fest im Jahresplan der Vereine eingeplant. Bereits am Morgen konnten um die 80 Turnerinnen in der Rheinauhalle begrüßt werden. Die Gymnastinnen massen sich in einem spannenden Wettkampf in den Kategorien „Mädchenteste“ und „Jugendtest 1 bis 3“. Turnerinnen aus Balgach, Diepoldsau, Marbach, St. Margrethen, Vilters und Will gaben ihr Bestes und präsentierten ihr Können den Wertungsrichterinnen.

Am Nachmittag stand dann der Teamwettkampf in der Gymnastik Bühne und im Team-Aerobic auf dem Programmpunkt. Sieben Gymnastik Bühnen und sechs Gruppen Team-Aerobic präsentierten den Wertungsrichtern und Fans ihre Übungen. Hier gewann beim Team-Aerobic Kategorie A der DTV Weite Max und in der Kategorie B der STV Au Akrodance B. In der Gymnastik Bühne in der Stufe A gewann der STV Balgach und in der Stufe B die Gym Vilters 5.

Die Gymnastikkommission des St. Galler Turnverbandes bedankt sich bei den vielen Fans und freut sich, im nächsten Jahr wieder so viele oder sogar noch mehr Mädchen am 3. Gymnastik- und Team-Aerobic-Jugend-Cup begrüßen zu dürfen.





... on tour
Rüttimann

Beat Rüttimann

Tel. & Fax +41 (0)71 422 31 35

Lindenstrasse 14
CH-9220 Bischofszell

Bequem und unbeschwert in modernen Reisebussen

- Gesellschaftsreisen im In- und Ausland
- Vereinsausflüge
- Hochzeitsfahrten
- Familienfahrten
- Firmenausflüge
- Konzerte und Musicals
- Schulreisen

Wir sind persönlich
für Sie da.

- » Treuhand/Rechnungslegung
- » Steuerberatung
- » Wirtschaftsprüfung
- » Vorsorge
- » Unternehmensberatung/Gründung



Die Geschäftsleitung: Bruno Baumgartner, Adefine Heeb, Ruedi Bartholet

rhenum
TREUHAND

Trognerstrasse 13 | T +41 71 757 94 50 | info@rhenum.ch
CH-9450 Altstätten | F +41 71 757 94 59 | www.rhenum.ch

Kunstturnen

Hutter gewinnt OSC-Pokal

Zum zweiten Mal gewinnt Steven Hutter vom KTV Oberriet die begehrte Kunstturntrophäe des Ostschweizer cups (OSC). Nach dem Gewinn im Jahr 2009 im Einführungsprogramm steigt er als Bester Turner aus fünf Ostschweizer Kunstturnwettkämpfen im Programm 2 zuoberst auf das Podest. Am Kantonturnfest in Frauenfeld, dem letzten der 5 OSC-Wettkämpfe gab es jedoch noch mehr Medaillen für die Kunstturner aus dem Rheintal.

Lange Saison

Normalerweise endet die erste Hälfte Kunstturnsaison mit den Schweizermeisterschaften Anfang Juni. Da jedoch in diesem Jahr Thurgauer Kantonalfest ist, wird der Thurgauer-kunstturn-cup in dieses grosse Fest integriert.

Der letzte Wettkampf in der Ostschweiz bildet bekanntlich auch den Schlusspunkt für den Ostschweizercup. Dieser Cup addiert die Resultate aus 5 Wettkämpfen in der Ostschweiz zusammen. Die Saison dauerte in diesem Jahr also noch länger. Steven Hutter konnte auch am Abschlusswettkampf wieder auftrumpfen. Ihm reichte auch der 2.Rang am Kantonturnfest Frauenfeld für den Sieg im OSC. Weitere gute Ergebnisse am Wettkampf sind die Voraussetzung für die Guten Platzierten in der OSC-Wertung von Andrin Bosshard vom TV Rebstein (8.), Nedim Arnaut vom STV St.Margrethen (11.) und Koni



Hutter (12.) vom KTV Oberriet. Im Programm 3 wird das Teilnehmerfeld immer dünner. Die Anforderungen an die Turner jedoch nehmen nicht ab. Dennoch gewinnt der verletzte Nando Pallecchi vom STV St.Margrethen, der das Kantonturnfest als Streichresultat benutzt, den kleinen Pokal (2.) in der OSC-Wertung souverän. Luca Scheiwiler (5.), Dominik Werder vom TV Rebstein (7.) und Manuel Steiger vom STV Kriessern (8.) beenden die Wettkampfsaison mit ausgezeichneten Rangierungen.



Hotel-Restaurant
Zollhaus Gams

**Fisch- und
Haus-
spezialitäten**

Urs und Charlotte Kremmel · Restaurant Zollhaus, CH-9473 Gams
Telefon: +41 81 771 11 05 · Telefax: +41 81 771 64 84
Ruhetag Montag und Dienstag ganzer Tag
info@zollhaus-gams.ch · www.zollhaus-gams.ch




**HUTTER
INNEN
DEKOR**

TEPPICHE
BODENBELÄGE
PARKETT
POLSTEREI
VORHÄNGE

WWW.HUTTER-INNENDEKOR.CH

WILLY HUTTER
LANGGASSE 35
9451 KRIESSERN
FON 071 755 52 01
FAX 071 755 52 29



atelier für pfeilbogenbau

willi heuberger
mittlerhof 25
ch 9033 untereggen st.gallen
0041 71 866 28 23
mailto:bogenbau@heubibow.com
http://www.heubibow.com



atelier débrouillard a.m.pache



Goldmedaille und Pokal für Michel von Birckhahn

Wie vor 2 Jahren Steven Hutter, durfte in diesem Jahr der siebenjährige Michel Von Birckhahn auf das Podest steigen. Am Wettkampf turnt Michel sich auf den 1. Platz und im OSC-Cup gewinnt er sogar den kleinen Pokal mit dem 2. Rang. Fynn Von Birckhahn erturnt den 6. Rang am Wettkampf und erkämpft sich dadurch noch einen Top Ten Platz im OSC-Cup (9.). Die um ein Jahr jüngeren Turner Selim Arnaut vom STV St.Margrethen (12.), Robin Loher (15.) und Tristan Eck (19.) präsentieren sich in ihrem ersten Wettkampfsjahr bereits mit hervorragend Rängen im OSC-Cup.

Im Programm 1 gibt es an diesem Wettkampf keine Medaillen für die Turner aus dem Rheintal. Mit ihren konstanten Leistungen und gar Leistungssteigerungen erreichen Tim Christopher Wibawa (4.), Elia Hasler vom TSV Montlingen (9.), Marton Kovacs (12.) und Nemo Frei (15.) tolle Ergebnisse in der Wertung des OSC-Cups.

Mit Medaillen und Pokalen im Gepäck gehen die Rheintaler Turner jetzt aber erst mal in die Erholung, bevor dann in den Sommerferien wieder täglich intensiv auf die Testtage im Spätherbst trainiert wird.

Mit sportlichen Grüßen
TZ Rheintal
Beat Zünd

U H R E N

F R E I

BIJOUTERIE

BERNECKERSTR. 16

9435 HEERBRUGG

Tel. 071 / 722 27 26

seit 1905



KREISTURNVERBAND
RHEINTAL

PARTY SERVICE

Metzgerei
MARIA SACKMANN

9033 Untereggen
Telefon 071 866 11 49
und 079 225 36 37

MONTAG GESCHLOSSEN

Druck-Center Stieger AG



GESTALTUNG · DRUCK · DIGIPRINT

Bahnhofstrasse 5 • CH-9463 Oberriet • Telefon 071 760 05 60
info@druckcenter-stieger.ch • www.druckcenter-stieger.ch

Wir verwirklichen auch Ihre Bauideen!

Rufen Sie uns an! 071 / 775 84 10

NIEDERER
bauunternehmung

VETSCH
bauunternehmung

BÜCHEL
bauunternehmung

altstätten heerbrugg rebstein

grabs

oberriet rüthi

Ihre Baupartner vom HUKA-Baupool

Foto 1: Michel von Birckhahn und Steven Hutter (vorne) freuen sich mit ihren Trainern Reini Blum und Zbynek Zahlava über die Medaillen und die Pokale

Foto 2: Steven Hutter empfängt den Pokal für den besten Kunstturner im Progammm 2 der Ostschweiz

Foto 3: Am Kantonaltturnfest in Frauenfeld turnen sich die Turner Im EP des TZ Rheintals auf den 1.Platz.

(von links nach rechts: Tristan Eck, Robin Loher, Fynn Von Birckhahn, Michel Von Birckhahn, Selim Arnaut)



Man isst und trinkt vorteilhaft und gut.
 Bernecker Eigenbau und gutgeführte
 Küche empfehlen wir den Turnkameraden
 alt und jung.

«Maienhalde» Berneck

Familie Indermaur Telefon 744 13 62

**SAFT
 VOM FASS**



Mosterei Kobelt + Co. 9437 Marbach ☎
 Tel. 071 777 12 20

DER ECHTE KACHELOFEN – NUR VOM HAFNER!



RENÉ KNAUS

KACHELÖFEN
 CHEMINÉE
 PLATTENBELÄGE
 9422 STAAD
 TEL. G 855 40 70 P 855 55 15



Hotel Restaurant
 CH-9470 Buchs

Tel. 081 755 70 70
www.buchserhof.ch

Schlafen – Entspannen



Geniessen – Feiern



Seminar – Lernen



Ihre Gastgeber





SGTV Herbstcup im Geräteturnen

HERBSTCUP WIDNAU 2012

Am Samstag, 29. September 2012 findet im Sportzentrum Aegeten in Widnau der SGTV-Herbstcup im Geräteturnen statt. Organisiert wird der Anlass vom STV Widnau.

Zur kantonalen Gruppenmeisterschaft werden in Widnau über 360 Geräteturnerinnen und gegen 70 Geräteturner erwartet. Neben den Turnerinnen und Turnern aus dem Kanton St. Gallen werden auch Geräteriegen aus den Kantonen Graubünden und Appenzell, sowie aus dem Liechtenstein den Wettkampf bestreiten. Die vorwiegend jugendlichen Teilnehmerinnen und Teilnehmer – die jüngsten sind sieben Jahre alt – werden ihr Können in den Disziplinen Boden, Reck, Schaukelringe, Sprung und Barren (Männer) zeigen. Der Herbstcup gilt als Mannschaftswettkampf, bei dem jeweils vier TurnerInnen eine Gruppe bilden. Bei höheren Kategorien K5 bis K7 und KD wird zusätzlich auch die Einzelwettkampfleistung gewertet.

Die Vorarbeiten des Organisationskomitees laufen planmässig. Der STV Widnau stellt sich der Herausforderung, diesen Kantonalen Anlass nicht nur 2012, sondern auch 2013 zu organisieren, und den Turnerinnen und Turnern eine vorzügliche Infrastruktur und eine sorgfältige Planung zu bieten.

Alle Infos rund um den Herbstcup werden laufend auf unserer Homepage www.stwidnau.ch aufgeschaltet.

Das OK, der STV Widnau und die Männerriege Widnau freuen sich auf viele Zuschauer und Fans, welche die Geräteturnerinnen und -turner bei ihrem Wettkampf unterstützen.

Beste Turnergrüsse im Namen des gesamten OK

Paul Benz



Bild: Organisationskomitee STV Widnau

Hinten v.l.n.r: Kurt Ender, Adi Büchel, Michael Heile, Stefan Gähwiler, Bea Walser, Sabine Chéreau, Reto Stäbler, Jürg Buschor, Hans Luder

Vorne v.l.n.r: Marco Heule, Larissa Binder, Romina Köppel, Renate Büchel, Paul Benz



Raiffeisen-Mitglieder haben es besser.

Als Raiffeisen Mitglied profitieren Sie von Spesenvorteilen und vom Vorzugszins. Vom Gratis-Museumspass und von vielen exklusiven Sonderangeboten. Werden auch Sie Raiffeisen Mitglied. Es lohnt sich.

www.raiffeisen.ch

Ihre Rheintaler Raiffeisenbanken

Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN



**Albert Nüesch AG
Bedachungen**



Mühlackerstr. 17 - 9436 Balgach
Tel. 071 722 23 77 - Natel 079 697 06 77 - Fax 071 722 93 77

empfiehlt sich für:

**Ziegel-, Eternit- und Schindelarbeiten
Fassaden und Isolationen
Flachdacharbeiten, in allen Ausführungen
Umkehrdächer und Kunststoffdächer**

